

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2011/499/SZBP

ze dne 1. srpna 2011,

kterým se mění a prodlužuje platnost rozhodnutí 2010/450/SZBP o jmenování zvláštní zástupkyně Evropské unie pro Súdán

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 31 odst. 2 a článek 33 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 11. srpna 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/450/SZBP⁽¹⁾ o jmenování paní Rosalind MARSDENOVÉ zvláštní zástupkyní Evropské unie pro Súdán na období od 1. září 2010 do 31. srpna 2011.
- (2) Dne 9. července 2011 vyhlásila nezávislost Jižosúdánská republika, a mandát zvláštní zástupkyně EU se tak vztahuje na dvě nezávislé země.
- (3) Paní Rosalind MARSENOVÁ by měla být jmenována zvláštní zástupkyní Evropské unie pro Súdánskou republiku a Jižosúdánskou republiku na období od 9. července 2011 do 30. června 2012. Rozhodnutí 2010/450/SZBP by proto mělo být změněno a jeho platnost prodloužena.
- (4) Zvláštní zástupkyně EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla bránit v dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2010/450/SZBP se mění takto:

- 1) Název rozhodnutí se nahrazuje tímto:

„Rozhodnutí Rady 2010/450/SZBP o jmenování zvláštní zástupkyně pro Súdánskou republiku a Jižosúdánskou republiku“.

- 2) Články 1,2 a 3 se nahrazují tímto:

„Článek 1

Zvláštní zástupkyně Evropské unie

Paní Rosalind MARSDENOVÁ je jmenována zvláštní zástupkyní EU pro Súdánskou republiku (dále jen „Súdán“) a Jižosúdánskou republiku (dále jen „Jižní Súdán“) na

období od 9. července 2011 do 30. června 2012. Na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoká představitelka“) může být mandát zvláštní zástupkyně EU ukončen dříve, pokud tak rozhodne Rada.

Článek 2

Cíle politiky

Mandát zvláštní zástupkyně EU vychází z cílů politiky Evropské unie (dále jen „EU“ nebo „Unie“) ve vztahu k Súdánu a Jižnímu Súdánu a je založen na spolupráci se soudánskými subjekty, Africkou unií (AU), Organizací spojených národů (OSN) a dalšími vnitrostátními, regionálními a mezinárodními zúčastněnými stranami s cílem dosáhnout pokojného soužití Súdánu a Jižního Súdánu po uplynutí doby platnosti souhrnné mírové dohody a vyhlášení nezávislosti Jižního Súdánu dne 9. července 2011. Cíli politiky Unie je mimo jiné aktivně přispívat k vyřešení veškerých zbývajících otázek souvisejících se souhrnnou mírovou dohodou i otázek, které budou následovat, a pomáhat zúčastněným stranám při provádění dohod, podporovat snahu o stabilizaci nestabilní hraniční oblasti mezi severem a jihem, napomáhat budování institucí a podporovat stabilitu, bezpečnost a rozvoj v Jižním Súdánu, přispět k politickému řešení konfliktu v Dárfúru, podporovat demokratickou správu věcí veřejných, odpovědnost a dodržování lidských práv, včetně spolupráce s Mezinárodním trestním soudem, nadále se angažovat ve východním Súdánu a zlepšit přístup humanitární pomoci v celém Súdánu i Jižním Súdánu.

Kromě toho vychází mandát zvláštní zástupkyně EU z cíle politiky Unie přispět ke zmírnění a odstranění hrozeb, které pro stabilitu Jižního Súdánu a širšího regionu představuje Armáda božího odporu (LRA).

Článek 3

Mandát

1. K dosažení cílů politiky se zvláštní zástupkyní Unie uděluje mandát:

- a) udržovat kontakty s vládami Súdánu a Jižního Súdánu, soudánskými a jižosúdánskými politickými stranami, ozbrojenými hnutími v Dárfúru, jakož i s občanskou společností a nevládními organizacemi za účelem plnění cílů politiky Unie;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 211, 12.8.2010, s. 42.

- b) úzce spolupracovat s OSN, Africkou unií (AU), a zejména s Výkonným panelem AU na vysoké úrovni pro Súdán, Ligou arabských států, Mezivládním úřadem pro rozvoj a dalšími předními regionálními a mezinárodními zúčastněnými stranami, včetně zvláštěního vyslance USA;
- c) účastnit se příslušných mezinárodních a veřejných fór na podporu cílů politiky Unie a soudržnosti mezinárodního úsilí ve vztahu k Súdánu;
- d) přispívat k mezinárodnímu úsilí o usnadnění souhrnné, všeobecné a trvalé mírové dohody pro Dárfúr za úzké spolupráce s OSN, AU a vládami Kataru a dalších aktérů mezinárodního společenství;
- e) prosazovat dodržování lidských práv udržováním pravidelných kontaktů s příslušnými orgány v Súdánu a Jižním Súdánu, Úřadem žalobce Mezinárodního trestního soudu, Úřadem vysokého komisaře pro lidská práva a pozorovateli v oblasti lidských práv působícími v oblasti;
- f) přispívat k provádění politiky Unie v oblasti lidských práv, včetně obecných zásad Unie pro lidská práva, zejména obecných zásad EU týkajících se dětí v ozbrojených konfliktech a obecných zásad EU týkajících se násilí páchaného na ženách a dívkách a boje proti všem formám jejich diskriminace, a politiky Unie týkající se rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1325 (2000) o ženách, míru a bezpečnosti, včetně sledování vývoje situace v této oblasti, podávání zpráv a vypracovávání doporučení;
- g) aktivně přispívat k uplatňování komplexního přístupu Unie k Súdánu a Jižnímu Súdánu dohodnutého na zasedání Rady pro zahraniční věci dne 20. června 2011;
- h) udržovat přehled o spolupráci Unie se všemi důležitými zúčastněnými stranami a tuto spolupráci koordinovat, aby bylo podpořeno úsilí o zmírnění a odstranění hrozeb, které pro civilní obyvatelstvo a stabilitu Jižního Súdánu a širšího regionu představuje Armáda božího odporu.
2. Za účelem plnění mandátu zvláštní zástupkyně Unie mimo jiné:
- a) poskytuje poradenství při formulaci postojů Unie na mezinárodních fórech a v souvislosti s tím podává zprávy, a to za účelem aktivní podpory a posilování soudržného politického přístupu Unie vůči Súdánu a Jižnímu Súdánu;
- b) udržuje přehled o všech činnostech Unie a úzce spolupracuje s delegacemi Unie v Chartúmu, Džubě a s delegacemi Unie při AU v Addis Abebě a při OSN v New Yorku;
- c) přispívá k politickému procesu a činnostem souvisejícím s řešením veškerých zbývajících otázek souvisejících se souhrnnou mírovou dohodou i otázek, které budou následovat, pomáhá zúčastněným stranám při provádění dohod a podporuje úsilí o budování institucí v Jižním Súdánu;
- d) přispívá k provádění politiky Unie v oblasti lidských práv, včetně obecných zásad Unie pro lidská práva, zejména obecných zásad EU týkajících se dětí v ozbrojených konfliktech a obecných zásad EU týkajících se násilí páchaného na ženách a dívkách a boje proti všem formám jejich diskriminace, a politiky Unie týkající se rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1325 (2000) o ženách, míru a bezpečnosti, včetně sledování vývoje situace v této oblasti, podávání zpráv; a
- e) sleduje, jak Súdán i Jižní Súdán plní příslušné rezoluce Rady bezpečnosti OSN, zejména rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1556 (2004), 1564 (2004), 1590 (2005), 1591 (2005), 1593 (2005), 1612 (2005), 1663 (2006), 1672 (2006), 1679 (2006), 1769 (2007), 1778 (2007), 1881 (2009), 1882 (2009), 1891 (2009) a 1919 (2010), a podává o tom zprávy.“
- 3) V článku 4 se doplňuje nový odstavec, který zní:
- „3. Zvláštní zástupkyně EU pracuje v úzké koordinaci s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ).“
- 4) V článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:
- „1. Finanční referenční částka činící 1 820 000 EUR se navyšuje o 955 000 EUR, aby pokryla výdaje související s mandátem zvláštní zástupkyně EU v období od 1. září 2010 do 30. června 2012.“
- 5) Článek 6 se nahrazuje tímto:
- „Článek 6
- Sestavení a složení týmu**
1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupkyně EU za sestavení svého týmu. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupkyně EU neprodleně informuje o složení svého týmu Radu a Komisi.
2. Členské státy, orgány Unie a ESVČ mohou navrhnout vyslání personálu ke zvláštní zástupkyni EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Unie ke zvláštní zástupkyni EU hradí dotyčný členský stát, dotyčný orgán Unie nebo ESVČ. Zvláštní zástupkyni EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do orgánů Unie nebo ESVČ. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.
3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu, orgánu Unie nebo ESVČ a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštní zástupkyně EU.

4. Úřady zvláštní zástupkyně EU jsou i nadále v Bruselu, Chartúmu a Džubě a tvoří je politický poradce a nezbytný personál pro administrativní a logistickou podporu.“

6) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupkyně EU a členové jejího týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2011/292/EU ze dne 31. března 2011 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (*).

(*) Úř. věst. L 141, 27.5.2011, s. 17.“

7) Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Bezpečnost

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupkyně Unie v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v zeměpisné oblasti své působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je jí přímo podřízen, zejména tím, že

- a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi, obsahující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblastí mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;
- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jejího týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu, prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise;

d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává Radě, vysoké představitelce a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.“

8) V článku 11 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Zvláštní zástupkyně Unie pravidelně informuje Politický a bezpečnostní výbor o situaci v Dárfúru i o situaci v Súdánu a Jižním Súdánu.“

9) V článku 12 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Na místě jsou udržovány úzké vztahy s vedoucími delegací Unie, mimo jiné v Chartúmu, Džubě, Addis Abebě a New Yorku, a s vedoucími misí členských států. Všichni se vynasnaží být zvláštní zástupkyní EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupkyně EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.“

10) Článek 13 se nahrazuje tímto:

„Článek 13

Přezkum

Provádění tohoto rozhodnutí a jeho soulad s jinými iniciativami Unie v oblasti podléhají pravidelnému přezkumu. Zvláštní zástupkyně Unie předloží Radě, vysoké představitelce a Komisi do konce ledna roku 2012 zprávu o pokroku a na konci svého mandátu souhrnnou zprávu o provádění mandátu.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 9. července 2011.

V Bruselu dne 1. srpna 2011.

Za Radu
předseda
M. DOWGIELEWICZ